

# Из истории русской музыкальной культуры

Екатерина Елисеева

## СТРУННЫЕ КВАРТЕТЫ СЕБАСТЬЯНА ЖОРЖА:

К ИСТОРИИ  
КАМЕРНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНОГО  
ЖАНРА В РОССИИ

---

Неспокойные политические и экономические обстоятельства в Европе XVIII века заставляли музыкантов искать лучшей жизни, в том числе в России<sup>1</sup>. Итальянцы, немцы, французы и чехи были желанными капельмейстерами, певцами и музыкантами при царском дворе и в домах знати, они играли в домашних оркестрах, учили аристократическую молодежь музыке. Так, Карл Лау и Иван Прач, Доминико Чимароза и Джованни Паизиелло, Дженнаро Астаритта и Джузеппе Сарти, Гаetano Пуньяни, Иван Ярновник и Феличе Джардини творили на российских просторах. Связана с Россией и судьба немецкого музыканта и композитора Себастьяна Жоржа (Sebastian George, 1750 (?) — 1796 (?)).

Себастьян Жорж приехал в Россию из Германии не позднее 1768 года. О жизни композитора в Германии до приезда в Россию известно мало: лишь место рождения — город Майнц. Также отсутствуют сведения о музыкальном образовании Себастьяна Жоржа. Некоторое время композитор жил в Готе, с 1768 года — в России, в Москве, а с 1775 по 1777 год провел в Петербурге. В музыкальных словарях Себастьян Жорж именован как «компонист и клавирмейстер», так как помимо композиторской деятельности он занимался изготовлением и продажей клавикордов (известно, что также С. Жорж продавал ноты [7]).

В 1780 году композитором была сочинена комическая опера «Матросские шутки», вероятно, на либретто Павла Ивановича Фонвизина — брата драматурга Дениса Ивановича Фонвизина, автора пьесы «Недоросль». Опера была поставлена в Москве, в театре Меддокса [1, 422–425]. В течение последующих двух лет, с 1780 по 1782 год, Себастьян Жорж служил капельмейстером в театре Меддокса, а также устраивал концерты, где исполнял собственные произведения. В концертах, как пианист, принимал участие и его сын, Иван Жорж (1772–1836)<sup>2</sup> [7, 92].

Долгое время имя Себастьяна Жоржа не получало достаточного освещения в отечественной музыкальной литературе. Впервые в наше время композитору была посвящена статья Энциклопедическом словаре «Музыкальный Петербург» [4, 345]. Более подробное исследование биографии Себастьяна Жоржа можно найти в статье П. Г. Сербина, известного российского виолончелиста и дирижера камерного оркестра «Pratum integrum» [5, 32–58].

В зарубежной музыкальной литературе имя композитора встречается в словарях с начала XIX века. В Новом историко-биографическом словаре Э. Л. Гербера («Neues Historisch-biographisches Lexikon der Tonkünstler» — «Новый историко-биографический словарь музыкантов») кроме краткой биографической справки указаны такие его сочинения, как две фортепианные сонаты, а также два сборника русских песен, аранжированных для фортепиано. В Биографическом словаре музыкантов Роберта Айтнера («Biographisch-bibliographisches Quellen-Lexikon der Musiker und Musikgelehrten der christlichen Zeitrechnung bis zur Mitte des neunzehnten Jahrhunderts» — «Биографо-библиографические источники-лексикон музыкантов и музыковедов христианской эпохи до середины XIX века») вместе с упомянутыми произведениями композитора названы Шесть струнных квартетов, датированных 1777 годом. Также приводятся сведения об их нахождении — в Королевской домашней библиотеке в Берлине. Эти же квартеты упоминает Р. А. Моозер в своем словаре музыкантов («Annales de la musique et des musiciens en Russie au XVIIIe siècle» — «Летопись музыки и музыкантов в России в XVIII веке») [9, 377].

В 2004 году в немецком журнале университета Лейпцига «История музыки в Центральной и Восточной Европе» («Musikgeschichte in Mittel- und Osteuropa») опубликована статья Эрнста Штекла «Немецкие композиторы у колыбели русской инструментальной камерной музыки» [12]. В сферу научных интересов немецкого исследователя вошло творчество немецких музыкантов XVIII — начала XIX века в России [11]. Задавшись целью найти Шесть струнных квартетов Себастьяна Жоржа, упомянутых Альтнером и Моозером, Э. Штекл обратился в Берлинскую национальную библиотеку, где и обнаружил рукописи квартетов. Действительно, квартеты были датированы 1777 годом. В статье, кроме известных фактов биографии композитора, автор приводит описание и музыкальную характеристику этих квартетов. Также Э. Штекл сравнивает их с квартетами современника Себастьяна Жоржа — знаменитого скрипача Антона Тица, в первую очередь с точки зрения хронологии сочинения.

Традиционно именно А. Тиц считается создателем первого квартета в России как профессионального исполнительского ансамбля, а также автором, писавшем музыку в жанре квартета. Выдающийся скрипач опубликовал сочиненные им струнные квартеты в Вене в издательстве *Astaria* в 1781 году. Не умаляя первенства А. Тица в области скрипичного исполнительства, Э. Штекл в своей статье — на основании датировки Шести струнных квартетов в библиотеке в Берлине 1777 годом — утверждает, что именно Себастьян Жорж стал создателем первых струнных квартетов в России, его сочинения были опубликованы на четыре года ранее квартетов А. Тица в Вене [12, 60–71].

Обратимся к творческому наследию Себастьяна Жоржа в нотной коллекции графа А. К. Разумовского в Киеве. Нотное собрание графа Разумовского имеет непосредственное отношение к истории жанра струнного квартета и других жанров камерно-инструментальной музыки в России. Оно хранится в Музыкальном отделе Национальной библиотеки Украины им. В. И. Вернадского (НБУВ) и насчитывает более полутора тысячи экземпляров печатных и рукописных нотированных сборников второй половины XVIII — начала XIX вв., в которых представлены произведения композиторов Австрии, Англии, Бельгии, Германии, Голландии, Италии, Франции, Чехии. Коллекция, собранная в течение XVIII века несколькими поколениями Разумовских (хотя ее владельцем был, о чем свидетельствуют надписи на обложках каталогов библиотеки, граф А. К. Разумовский), сохранилась почти полностью до настоящего времени. Она является одной из пяти крупнейших нотных коллекций XVIII века в мире.

Сохранились и каталоги XVIII века — еще при графе А. К. Разумовском нотная библиотека была систематизирована [3, 5], причем именно ее камерно-инструментальная часть. В нее вошли более 500 дуэтов для разных составов, около 500 инструментальных трио и квартетов для струнного и смешанного составов, большое количество квинтетов и секстетов, септетты и октетты для разнообразных ансамблей, более 200 сонат, более 100 инструментальных концертов [3, 189]. Выдающееся значение этой библиотеки как источника изучения истории музыкальной культуры неоднократно отмечалось исследователями.

В коллекции отдано предпочтение симфониям, струнным трио и квартетам. Действительно, во второй половине XVIII века струнные квартеты стали необычайно популярным жанром: квартеты Й. Гайдна, Й. Вангаля, Дж. Камбини, Л. Боккерини исполнялись как профессионалами, так и любителями музыки. Квинтетты в коллекции отнюдь не столь многочисленны, однако квинтетов Л. Боккерини в ней 30. Музыка Боккерини пользовалась особой популярностью в России. Впервые ее начали исполнять в 70-х годах XVIII века, а в 80-х годах квартеты Боккерини продавались в Москве в «голландской лавке» Ивана Шоха наряду с сочинениями Гайдна, Моцарта и Плейеля. Они получили большое распространение среди любителей музыки, их часто играли в домашних квартетных собраниях. И. В. Васильчиков<sup>3</sup> обращался к знаменитому баснописцу И. А. Крылову, страстному меломану: *«Важные, чудесные квартеты Бетховена, а я все-таки более люблю скромные квартеты старичка Беккарини [Боккерини — прим. автора]. Помнишь, Иван Андреевич, как мы с тобой играли их до поздней ночи?»* [2, 192].

Реконструкции нотной коллекции Разумовского посвящена работа Л. В. Ивченко, в которой автор обращает внимание на творчество Себастьяна Жоржа как одного из иностранных композиторов, работавших в России в XVIII веке [3]. Рукописные копии произведений Себастьяна Жоржа, хранящиеся в Национальной библиотеке Украины, не значатся в RISM. Возможно, это единственные сохранившиеся копии данных произведений композитора. Также в старинном каталоге коллекции значатся произведения Себастьяна Жоржа: 9 симфоний и 2 квинтета, которые не сохранились до наших дней<sup>4</sup>.

К 2016 году сочинения С. Жоржа находились в совершенном забвении, так как не исполнялись по крайней мере 200 лет. В настоящее время творчество Себастьяна Жоржа привлекло внимание российских музыкантов. Так, в 2019 году в исполнении камерного ансамбля «Pratum integrum» во главе с Павлом Сербиным прозвучала Концертная симфония композитора.

В нотной коллекции графа А. К. Разумовского мы находим Шесть струнных квартетов для двух скрипок, альты и баса (шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 21) и Восемь квартетов: № 1 для двух флейт, альты и баса, № 2–8 для двух скрипок, альты и баса (шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 22).

Квартеты № 1–5 из Шести квартетов по своей структуре двухчастны с подвижной первой частью Allegro и второй частью Rondo, за исключением квартета № 3, в котором вторая часть Andantino grazioso имеет танцевальный характер и размер  $\frac{3}{4}$ . Квартет № 6 трехчастен и озаглавлен «Simfonia», его части контрастны по темпам: Allegro — Andante — Presto. Все квартеты написаны в мажорных тональностях. Восемь квартетов Себастьяна Жоржа, разнообразны по мажорно-минорной окраске, написаны в трехчастной форме с быстрой первой частью, медленной второй и танцевальной третьей. Один из квартетов предназначен автором для двух флейт, альты и баса, в то время как остальные квартеты — для двух скрипок, альты и баса.

Относительно музыкальной характеристики квартетов Себастьяна Жоржа можно согласиться с Э. Штеклем: *«С точки зрения содержания и формы сочинения являются скорее дивертисментами, нежели струнными квартетами. Композитор изобретает простые, привлекательные и краткие темы, которые четко структурированы. Он избегает их изменений, характерных для галантного стиля, и в некотором роде они приближаются к темам венского классицизма. Тем не менее музыкальная орфография в квартетах все еще явно предана ранней классике, главным образом потому, что он использует технику коротких фраз, типичную для этого стиля. Кроме того, он избегает любой полифонии, басовая партия служит только гармонической поддержкой»* [12, 60–71].

Важно отметить, что рукопись Восьми струнных квартетов в нотной коллекции графа А. К. Разумовского в НБУВ (шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 22) на титульной странице имеет датировку — 1770 год. Эта дата знаменательна тем, что позволяет пересмотреть время написания первых произведений в жанре струнного квартета в России. До сих пор, согласно исследованию Э. Штекля, считалось, что первыми струнными квартетами, написанными в России, были Шесть струнных квартетов Себастьяна Жоржа в Берлинской национальной библиотеке, датированные 1777 годом, а не квартеты А. Тица, опубликованные в венском издательстве *Astaria* в 1781 году [12, 60–71]. Однако найденные Восемь струнных квартетов Себастьяна Жоржа в коллекции НБУВ датированы еще более ранней датой — 1770 годом. Таким образом, именно их следует назвать первыми струнными квартетами, написанными в России, а 1770 год — датой возникновения в России этого жанра.

В литературе нет сведений об исполнении струнных квартетов Себастьяна Жоржа при жизни композитора. Вместе с тем само их нахождение в библиоте-

ке графа А. К. Разумовского свидетельствует о том, что в свое время эти произведения звучали в концертах, поскольку граф был большим почитателем музыки и скрипачом-любителем. Интересен и тот факт, что дом, где жил композитор, находился по соседству с особняком графа А. К. Разумовского в Кисловской слободе в Москве [5, 32–58]. Возможно, это соседство повлияло на творчество композитора: не исключено, что написанная им музыка сочинялась по заказу именно графа А. К. Разумовского для исполнения в домашних концертах.

Подводя итог вышесказанному, отметим, что именно Себастьян Жорж, эмигрировав в Россию, стал не просто одним из многочисленных композиторов доглинкинской эпохи русской музыки, но своими струнными квартетами положил начало развитию этого камерно-инструментального жанра в России. В контексте этой культурной среды и зарождались восходящие звезды новой эпохи.

## Приложение

### МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ СЕБАСТЬЯНА ЖОРЖА В НОТНОЙ КОЛЛЕКЦИИ ГР. А. К. РАЗУМОВСКОГО

#### **Рукописные ноты:**

Шесть трио для двух скрипок и баса

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 13):

Трио № 1 A-dur: I. Adagio; II. Vivace; III. Amoroso.

Трио № 2 F-dur: I. Largo; II. Allegro.

Трио № 3 B-dur: I. Allegretto; II. Presto.

Трио № 4 D-dur: I. Adagio; II. Allegro.

Трио № 5 G-dur: I. Largo; II. Allegro.

Трио № 6 G-dur: I. Largo; II. Allegro.

Шесть квартетов для двух скрипок, альты и баса

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 21):

Квартет № 1 B-dur: I. Allegro; II. Rondo Allegro.

Квартет № 2: нет.

Квартет № 3 g-moll: I. Allegro con moto come presto; II. Andantino grazioso.

Квартет № 4 A-dur: I. Allegro; II. Rondo Allegro.

Квартет № 5 G-dur: I. Allegro; II. Rondo Allegro.

Квартет № 6 (Simfonia) Es-dur: I. Allegro; II. Andante; III. Presto.

Восемь квартетов: №1 для двух флейт, альты и баса; № 2-8 для двух скрипок, альты и баса

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 22):

Квартет №1 F-dur: I. Adagio; II. Allegro; III. Tempo di Menuetto.

Квартет № 2 Es-dur: I. Presto; II. Andante; III. Allegro vivace.

Квартет № 3 A-dur: I. Allegretto; II. Adagio; III. Grazioso.

Квартет № 4 d-moll: I. Vivace; II. Adagio; III. Allegro.

Квартет № 5 g-moll: I. Vivace; II. Adagio; III. Tempo di minuetto.

Квартет № 6 g-moll: I. Allegro; II. Adagio; III. Allegro.

Квартет № 7 F-dur: I. Vivace; II. Andantino; III. Minuetto.

Квартет № 8 B-dur: I. Adagio; II. Allegro moderato; III. Minuetto.

Концертино для двух флейт, двух скрипок и баса G-dur

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, № 27):

I. Andante; II. Allegro; III. Presto.

Квintет для двух флейт, двух скрипок и баса F-dur (шифр ИР НБУВ, ф. 342, №28):

I. Largo; II. Allegro; III. Minuetto.

Квintет для двух флейт, двух скрипок и баса Es-dur

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, №29):

I. Allegretto; II. Adagio; III. Presto.

Симфония для двух скрипок, двух флейт, двух валторн, альты и баса F-dur

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, №52):

I. Allegro con brio; II. Andante; III. Presto.

Симфония для двух скрипок, двух флейт, двух валторн, альты и баса D-dur

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, №53):

I. Allegro; II. Andante; III. Allegro.

Концертная симфония для двух солирующих скрипок, двух флейт, виолончели, альты, двух скрипок, двух валторн и баса E dur

(шифр ИР НБУВ, ф. 342, №36):

I. Allegretto; II. Adagio; III. Rondo.

Соната для клавесина, двух скрипок и виолончели G-dur

(шифр 121170):

I. Allegro moderato; II. Fuga Presto.

#### Печатные ноты:

Шесть сонат для фортепиано или клавесина с аккомпанементом скрипки, Лондон, Welcher, 1775 (шифр 120685).

Соната №1 F-dur: I. Allegretto; II. Menuetto.

Соната №2 C-dur: I. Allegro; II. Menuetto.

Соната №3 B-dur: I. Un Poco Largo; II. Allegro.

Соната №4 D-dur: I. Allegro; II. Menuetto.

Соната №5 A-dur: I. Adagio; II. Allegro assai.

Соната №6 Es-dur: I. Largo; II. Allegro.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Бадалич И. М., Берков П. Н.* Комическая опера «Матросские шутки» и ее автор // XVIII век. Т. 4. Л., ИРЛИ РАН, 1959. С. 422–425.
2. *Елисеева К. Ю.* Рукописи забытого композитора: Себастьян Жорж в коллекции Розумовських // Мистецька освіта і культура України XXI століття: євроінтеграційний вектор. Збірка матеріалів Міжнародної науково-творчої конференції, Одеса, Київ, Варшава, 12–13 травня 2016 р. К., НАКККІМ, 2016. С. 191–194.
3. *Івченко Л. В.* Реконструкція нотної колекції графа О. Розумовського за каталогами 18 століття. Киев, НБУВ, 2004. С. 75.
4. *Кошелев В. В.* Жорж Себастьян // Музыкальный Петербург: XVIII век. Энциклопедический словарь. Кн. 1. СПб.: Композитор, 2000. С. 345.
5. *Сербин П. Г.* Себастьян Жорж (отец) и его семья. Часть 1. Биографический очерк // Искусство музыки: теория и история, № 22–23, Москва: ГИИ, 2020. С. 32–58.
6. *Ульбьшев Д. А.* Новая биография Моцарта. Пер. М. Чайковского. Т. 1. Москва, Из-во Юргенсона, 1890. 208 с.
7. *Финдейзен Н.* Очерки по истории музыки в России с древнейших времен до конца XVIII века: С начала до конца XVIII века. Т. 2. Вып. 5. Москва: Музгиз, 1928. 192 с.
8. *Ямпольский И. М.* Антон Тиц // Музыкальная энциклопедия в 6 томах. Ред. Келдыш. Ю. В., Т. 5. Москва: Советский композитор, 1974. С. 539.
9. *Mooser R.- A.* Annales de la musique et des musiciens en Russie au XVIIIe si`ecle, Bd. 3, Genf 1951, P. 377, Anm. 9.

10. *Mooser R.- A.* Geschichte des Violinspiels. Zw Auflage. Tutzing, 1967. 568p.
11. *Stöckl E.* Musikgeschichte der Rußlanddeutschen. Dulmen, 1993. 118 p.
12. *Stöckl E.* Deutsche Komponisten an der Wiege der russischen instrumentalen Kammermusik // Musikgeschichte in Mittel und Osteuropa. Mitteilungen der internationalen Arbeitsgemeinschaft an der Universität Leipzig, Heft 9, Chemnitz 2004, P. 60–71.

## REFERENCES

1. *Badalich I. M., Berkov P. N.* Komicheskaya opera «Matrosskie shutki» i ee avtor // XVIII vek [Comic opera «Sailor's Jokes» and its author // XVIII century] Vol. 4. L., IRLI RAN [Leningrad: Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences], 1959. P. 422–425.
2. *Jelysieieva K. Yu.* Rukopisi zabutogo kompozitora: Sebastian Zhorzh v kolektsii Rozumovskikh [Manuscripts of a forgotten composer: Sebastian Georges in the Razumovsky collection] Mistetska osvita i kultura Ukraini XXI stolittya: evrointegratsiyinyi vektor. Zbirka materialiv Mizhnarodnoi naukovo-tvorchoi konferentsii Odesa, Kyiv, Varshava, 12–13 travnya 2016 r. [Art education and culture of Ukraine of the XXI century: European integration vector. Proceedings of the International Scientific and Creative Conference Odesa, Kyiv, Varshava, 12–13 may 2016] K., NAKKKIM [Kyiv, National Academy of culture and arts management] 2016. P. 191–194.
3. *Ivchenko L. V.* Rekonstruktsiya notnoi kolektsii grafa O. Rozumovskogo za katalogami 18 stolittya [Reconstruction of the music collection of Count O. Rozumovsky according to the catalogs of the 18th century]. Kiev, NBUV, 2004. P. 75.
4. *Koshelev V. V.* Zhorzh Sebastyan [Georges Sebastian] Muzykalnyy Peterburg. XVIII vek. Entsiklopedicheskiy slovar. Kn.1. [Musical Petersburg. XVIII century. Encyclopedic dictionary. Book 1] St. Petersburg: Kompozitor, 2000. P. 345.
5. *Serbin P. G.* Sebastyan Zhorzh (otets) i ego semya. Chast 1. Biograficheskiy ocherk [Sebastian George (father) and his family. Part 1. Biographical essay] Iskusstvo muzyki: teoriya i istoriya [The art of music: theory and history] № 22–23 Moscow: GII, 2020. P. 32–58.
6. *Ulybyshev D. A.* Novaya biografiya Motsarta [New biography of Mozart] Per. M. Chaykovskogo [Translated by M. Tchaikovsky] T. 1. [Vol. 1] Moscow, Iz-vo Yurgensona, 1890. 208 p.
7. *Findeyzen N.* Ocherki po istorii muzyki v Rossii s drevneyshikh vremen do kontsa XVIII veka: S nachala do kontsa XVIII veka [Essays on the history of music in Russia from ancient times to the end of the XVIII century: From the beginning to the end of the XVIII century]. T. 2, vyp. 5. Moscow: Muzgiz, 1928. 192 p.
8. *Yampolskiy I. M.* Anton Tits [Anton Titz] Muzykalnaya entsiklopediya v 6-ti tomakh [Music Encyclopedia in 6 volumes] Red. Keldysh. Yu.V. [Editor Keldysh. Yu.V.] T. 5 [Volume 5] Moscow: Sovetskiy kompozitor, 1974. P. 539.
9. *Mooser R.- A.* Annales de la musique et des musiciens en Russie au XVIIIe siècle [Annals of Music and Musicians in Russia in the 18th Century] Bd. 3 [Vol. 3]. Genf, 1951. P. 377.
10. *Mooser R.- A.* Geschichte des Violinspiels [History of violin playing] Zw Auflage. Tutzing, 1967.
11. *Stöckl E.* Musikgeschichte der Rußlanddeutschen [Music history of the Russian Germans]. Dulmen, 1993. 118 p.
12. *Stöckl E.* Deutsche Komponisten an der Wiege der russischen instrumentalen Kammermusik [German composers at the cradle of Russian instrumental chamber music] Musikgeschichte in Mittel und Osteuropa. Mitteilungen der internationalen Arbeitsgemeinschaft an der Universität Leipzig [Music history in Central and Eastern Europe. Announcements from the international working group at the University of Leipzig] Heft 9 [B. 9] Chemnitz, 2004. P. 60–71.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- <sup>1</sup> Череда войн на территории Европы, а также завершившаяся в 1763 году Семилетняя война ослабили экономику европейских стран, в особенности ее основных участниц — Австрию,

Великобританию, Пруссию, Францию. В это же время в России были предприняты первые попытки массового привлечения иностранцев. В декабре 1762 года Екатерина II подписала манифест «О свободном поселении иностранцев в России», спустя полгода — второй. В том же 1763 году вышел императорский Указ «О дозволении всем иностранцам, в Россию въезжающим, селиться, где пожелают». Впоследствии указ был дополнен законами о привилегиях для переселенцев. Для иностранных переселенцев были предусмотрены многочисленные льготы по платежам и податям в казну, отмена воинской повинности и освобождение от гражданской службы, свобода вероисповедания, выплаты из казны беспроцентной ссуды на хозяйство и строительство дома.

- <sup>2</sup> Сведений о Иване (Иоганне) Жорже сохранилось мало. В Историко-биографическом словаре Э. Л. Гербера, Энциклопедических словарях (Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона, «Музыкальный Петербург») приведены некоторые факты его жизни. Отмечено, что композитор сочинил и опубликовал клавирные сонаты ор. 1, ор. 2 (1796) и 24 фортепианных этюда. Кроме того, известно, что Иван Жорж занимался преподаванием музыки в Москве.
- <sup>3</sup> Васильчиков Илларион Васильевич (1777–1847) — князь, генерал, командир гвардейского корпуса. С 1838 г. — председатель Государственного совета и Комитета министров. В «Автобиографии» А. О. Смирновой-Россет указывается, что И. В. Васильчиков и И. А. Крылов могли совместно музицировать в 1790-х гг., когда Илларион Васильевич был молодым гвардейским офицером.
- <sup>4</sup> Полный список произведений Себастьяна Жоржа в библиотеке графа А. К. Разумовского был представлен автором настоящей статьи в докладе и в тезисах на международной научной конференции в Киеве в 2016 году [2, 191–194]. С ними можно ознакомиться в Приложении к настоящей статье.